



SPORTS FEDERATION & OLYMPIC COMMITTEE OF HONG KONG, CHINA

即時發佈

港協暨奧委會向屬下體育總會簡介處理國歌和區旗《指引》的修訂版

經與政府商討後，中國香港體育協會暨奧林匹克委員會（港協暨奧委會）今天（2023年5月30日）向屬下所有體育總會發出經修訂的《香港運動員及隊伍參與國際體育賽事處理播放國歌和升掛區旗的指引》（《指引》），並舉行簡報會，向體育總會的義務委員及工作人員說明相關內容。

經修訂的《指引》於2023年6月1日生效，主要修訂撮要如下：

- (1) 為協助體育總會確保在國際體育賽事中使用正確版本的國歌和區旗，港協暨奧委會將向體育總會提供一個工具包，當中包括兩份儲存正確國歌的硬件（電腦硬碟或外置儲存裝置(USB)）、兩面區旗，以及一份讓主辦機構簽署確認收妥有關物資的標準收條。體育總會在每次出發參與國際體育賽事前，必須向港協暨奧委會領取工具包，港協暨奧委會將指派特定人員與體育總會安排交收（《指引》第2段）；
- (2) 體育總會須在出發前往比賽前，以《指引》附件所提供的信件範本，向主辦機構提供國歌錄音的官方連結（如以電郵通知應附上電子聲音檔案）以及區旗的正確規格（《指引》第3段）；
- (3) 由體育總會執行委員會或委員會指派的領隊必須負責攜帶工具包，並把一份儲存正確國歌的硬件（電腦硬碟或USB）及一面區旗交予賽事主辦機構，該主辦機構須透過簽署標準收條，以書面確認收妥有關物資（《指引》第4至5段）；
- (4) 在預計將會播放國歌或升掛區旗前，領隊必須即場向賽事主辦機構再次核對即將使用的國歌和區旗為正確版本。如主辦機構拒絕讓領隊即場聆聽國歌及核對國歌名稱和區旗，領隊必須拒絕隊員參與體育賽事 / 頒獎禮，直至得到主辦機構同意及完成核對程序為止（《指引》第6段）；



SPORTS FEDERATION & OLYMPIC COMMITTEE OF HONG KONG, CHINA

- (5) 體育總會必須每次在其領隊及隊員出發參與國際賽事前，向他們訓示相關《指引》。訓示形式應令參加者能互相溝通及即時提出問題，例如以實體形式、透過 Zoom 等進行（《指引》第 8 段）；
- (6) 如發生主辦機構把錯誤的歌曲當作國歌播放、把錯誤的旗幟當作區旗升起，或沒有恰當地升起區旗的情況，領隊帶領隊員按照《指引》作出回應後，應該馬上向所屬體育總會匯報，而該會主席必須於兩個小時內，透過電話直接通知港協暨奧委會指定聯絡人，並於事件發生後的下一個工作天提交簡單書面報告（《指引》第 12 段）；及
- (7) 港協暨奧委會將提供一份清單，列出體育總會根據《指引》必須採取的行動。體育總會須於出發前向港協暨奧委會提交該份清單，確認已於出發前完成的各項行動，並於賽事結束後再次提交清單，確認已完成餘下的行動（《指引》第 13 段）。

簡報會以實體會議及線上形式同步舉行，由港協暨奧委會義務秘書長楊祖賜向體育總會說明《指引》重點，文化體育及旅遊局署理體育專員鄭青雲亦列席簡報會，港協暨奧委會轄下體育總會共派出超過 230 名人員在現場及線上一同參與。港協暨奧委會將繼續與體育總會保持緊密溝通，並適時檢討《指引》的相關內容。

相關《指引》全文已上載至港協暨奧委會網頁：https://www.hkolympic.org/wp-content/uploads/2023/05/Guidelines-on-Handling-National-Anthem-and-Regional-Flag_chi-w.e.f.-1-June-2023.pdf

發稿機構：中國香港體育協會暨奧林匹克委員會

發稿日期：2023 年 5 月 30 日



SPORTS FEDERATION & OLYMPIC COMMITTEE OF HONG KONG, CHINA

For Immediate Release

SF&OC briefs all NSA members on the Enhanced Guidelines on Handling National Anthem and Regional Flag

After discussion with the Government, the Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China (SF&OC) today (30 May 2023) issued the enhanced Guidelines on Handling the Playing of the National Anthem and Raising of the Regional Flag for Hong Kong Athletes and Teams Engaging in International Sports Events (Guidelines) and held a briefing session for member National Sports Associations (NSAs) to explain the relevant instructions to their office bearers and staff.

The enhanced Guidelines will come into effect on 1 June 2023, with the latest enhancements as follows:

- (1) To facilitate NSAs in ensuring that the correct version of our National Anthem and Regional Flag are used at international sports events, SF&OC will provide a toolkit, including two hard copies (a computer disk or an external storage device (USB)) containing the correct National Anthem together with two Regional Flags for NSAs and a standard acknowledgement receipt. NSAs **MUST** collect the toolkit from SF&OC every time before setting off for international sports events. SF&OC will assign a designated staff to liaise with NSAs on the collection of the toolkit (Para. 2 of the Guidelines);
- (2) Before departure, NSAs are required to provide the organiser with the official link (and the electronic audio file if the notification is by email) of the recording of the National Anthem and the correct specifications of the Regional Flag by means of a template letter provided as an annex to the Guidelines (Para. 3 of the Guidelines);
- (3) The team leader as assigned by the relevant NSA's Executive Council or Committee should be responsible for bringing along the toolkit, and passing one hard copy (either a computer disk or USB) of the National Anthem and one Regional Flag to the event organiser, who should confirm receipt of the materials in writing **by signing the standard acknowledgement receipt** (Para. 4 and 5 of the Guidelines);
- (4) In anticipation that the National Anthem will be played and/or the Regional Flag will be raised, the team leader **MUST** check on site with the event organiser on the National Anthem and Regional Flag once again to ensure that the correct version will be used. If the organiser



SPORTS FEDERATION & OLYMPIC COMMITTEE OF HONG KONG, CHINA

refuses to let the team leader listen to and check the name of the National Anthem or check the Regional Flag on site, the team leader MUST not allow team members to attend the sports events/awards presentation ceremonies until the checking is acceded to and completed (Para. 6 of the Guidelines);

- (5) NSAs should brief the team leader and members on the Guidelines every time before their departure for international events. The briefing should be in a format such that all participants are able to communicate with one another and ask questions instantaneously, e.g., in-person, via Zoom, etc. (Para. 8 of the Guidelines);
- (6) In case a wrong song is played as the National Anthem or an incorrect flag is raised as the Regional Flag or the Regional Flag is not properly raised, the team leader, after leading team members to act in accordance with the Guidelines, should report to his/her NSA at the earliest opportunity and the Chairperson shall then report to the designated contact person of SF&OC within two hours by phone, followed by a brief written report on the next working day after the incident (Para. 12 of the Guidelines); and
- (7) SF&OC will provide a checklist on the actions required to be carried out by NSAs as specified in the Guidelines. NSAs should submit to SF&OC before departure the checklist confirming completion of actions required before departure, and then submit the checklist again on the rest of the completed actions after the event (Para. 13 of the Guidelines).

The briefing session was conducted in a hybrid of physical and virtual formats. Honorary Secretary General of SF&OC, Mr. Edgar J. T. YANG briefed NSAs on the important points to note of the Guidelines. Mr. Paul CHENG Ching Wan, Acting Commissioner for Sports of Culture, Sports and Tourism Bureau, also attended the briefing session. A total of over 230 NSA representatives attended the briefing session either in-person or online. SF&OC will continue to communicate closely with NSAs and review the Guidelines on a timely basis.

The latest version of the Guidelines is available at: https://www.hkolympic.org/wp-content/uploads/2023/05/Guidelines-on-Handling-National-Anthem-and-Regional-Flag_eng-w.e.f.-1-June-2023.pdf

Issued by: The Sports Federation and Olympic Committee of Hong Kong, China

Date: 30 May 2023